

教育部 111 學年度

新南向學海築夢

印尼大學之教學實習

姓名	邱玟澍
指導教授	黃國鴻教授
學校系所	嘉義大學數位學習設計與管理學系
實習機構	印尼日惹大學
實習機構負責人	教育學院院長 Sujarwo 博士
實習機構指導老師	Pujaningsih 博士
實習時間	2023/7/3－2023/7/28

目錄

一、	緣起.....	3
	(一) 實習動機.....	3
	(二) 行前準備.....	3
二、	印尼實習機構簡介.....	4
	(一) 印尼日惹教育大學介紹.....	4
	(二) 參觀心得.....	4
三、	實習機構之學習心得.....	5
	(一) 實習工作內容.....	5
	(二) 機器人課程在大學教學.....	5
	(三) 機器人課程在國小/國中教學.....	6
	(四) 語言及教學反思.....	7
四、	國外實習生活之體驗.....	7
	(一) 深入文化體驗.....	7
	(二) 與數位系相關.....	8
五、	國外實習之具體效益.....	9
六、	感想與建議.....	10

一、緣起

(一) 實習動機

我有了兩次的出國經驗，一次是到歐洲表演加旅遊，另一次是到東北亞（南韓）純旅遊，兩次各因為年紀小以及有導遊帶，皆不是由我親自跟當地人溝通交流，因此喜好交朋友的我在心中埋下了遺憾的種子，讓我深深覺悟要把握下次的出國機會，與想法、文化不同的人交流看看。

出國對於我來說，就像是看新書一樣，吸收新的知識，參觀、體驗不同的文化，尤其這些經驗都是在書上學不到的，所以一聽到這次實習的消息，且是我未曾到過的東南亞，便抓緊地把握機會向老師報名這項計畫，也希望能夠趁著這次出國，練習我的英文會話能力，以及拓展對東南亞文化的新知。

(二) 行前準備

很幸運的是，在我出國前一個月剛好是我第一次確診新冠肺炎，在熟悉的環境先體驗確診的痛苦，也得到了三個月的「無敵星星」。但，不巧的是，印尼政府並未打算恢復對台灣的免簽證政策，所以在出國前一周確定要申請簽證才能入境，急急忙忙地填好資料、付款，拿到印尼當地的落地電子簽證。

在出國前，我也先蒐集了許多相關資料，但是印尼旅遊相關的資訊不外乎就是峇里島或雅加達，要找到接近日惹當地生活的內容還是偏少，我還找了印尼觀光局的網站、長居印尼的台灣部落客以及 YouTube 相關影片，也有從老師那得到相關的資訊，這趟出國我們就是代表著台灣人，故此我認為需要做足

不丟台灣人臉的準備。

二、 印尼實習機構簡介

(一) 印尼日惹教育大學介紹

印尼日惹教育大學（Universitas Negeri Yogyakarta，縮寫為 UNY），該大學是一所位於印尼爪哇島日惹市的國立教育大學，成立於 1964 年。該大學的主要使命是培養和培訓優秀的教育人才，為印尼的教育體系做出貢獻，推動印尼教育體系的發展。

(二) 參觀心得

剛到學校隔天，我們參觀了學校的主要設施，包括印尼教育博物館、圖書館以及數位圖書館。

印尼教育博物館剛好位於 UNY 校區內，館內不只提及日惹教育大學的創立史，更有教育名人們，令我最印象深刻的是為女性爭取教育權的女性學者，同樣身為女性，在充滿父權的社會中勇敢站出爭取權益，使我對他感到深深的尊敬。

還有，令我最驚豔的是數位圖書館，雖然名為「圖書館」，但它卻與另一間圖書館完全不同，在館內是沒有任何一本藏書的，它主要提供的是借用電腦及流暢的網路，可以在館內舒適的空間，使用自己或該館提供的電腦，連上學校之網路，閱讀學校提供的電子書、期刊文章、研究報告等數位化資料。



三、 實習機構之學習心得

(一) 實習工作內容

工作內容為 Ozobot 機器人教學。Ozobot 是一種小型的教育機器人，可以透過在紙張上畫圖或官方網站的程式拼圖進行編碼，讓機器人根據指令動作或互動，該機器人旨在幫助孩子學習程式語言邏輯和計算概念。課程總共分為三組，初階為於紙張上畫線讓 Ozobot 照著線上指令移動；中階為使用官網上程式拼令另 Ozobot 照指令移動；進階則為使用程式拼圖中的迴圈(loop)讓 Ozobot 重複移動並在有線次數內停下。此次我負責的是進階的教學內容。

(二) 機器人課程在大學教學

第一站，對印尼日惹教育大學的老師們進行機器人課程。剛進教學場所時，即被該規模些微嚇到，在暑假期間，對機器人感興趣的老師之多，可見老

師們在教學上巨大的熱忱。教學過程非常順利，老師們興致勃勃地聽著，學習速度也非常快，讓我這個教學者得到了莫大的成就感，更積極地教學及講述。雖然有些老師比較害羞，不敢踴躍嘗試操作機器人，但在鼓勵下摸索後，皆得到了正面的反饋。



(三) 機器人課程在國小/國中教學

第二、三站，我們分別到 SD Pedagogia Labschool FIP UNY 與 SMP Lukman Hakim Internasional (LHI) 對國中小學生進行教學。因為學習者年齡與前一天老師們的年齡差異之大，我們在教學前晚開了緊急會議，要使用更適合國中小學生的教學方式，該怎麼改變會比較好，各自提出對每個組別或組內的建議，完善教學內容。很幸運地，孩子們對於機器人充滿興趣，迫不及待想實際操作 Ozobot。而兩間學校程度有所差別，SD Pedagogia 我們的教學對象為國小四年級的學生，他們平常上課內容沒有接觸到程式語言，在

學習上比較吃力，所以在完成組別挑戰的同時，我們也給予台灣的小點心當作獎勵，提升他們的學習動力。



(四) 語言及教學反思

在語言方面，除了在雙方都有口音互相不習慣以外，溝通大致上都沒有太大問題，我也向接待我們的同學學習了一些日常用語，例如：印尼文的你好、謝謝、不客氣，還有在日惹當地也有日惹方言，會跟標準印尼文有一點點的差別，不過都還是能夠聽懂、理解的。

教學的過程中，我從熱情的學生們身上得到了很好的反饋，挑戰成功時的喜悅感是會被感染的，而在操作的過程中，我發現了一個問題點，因為機器人體積不大，示範時按按鈕的手勢操作不易被看見，我認為可以找尋或製作按按鈕的示意動畫或影片，讓學習者比較快速、方便理解。

四、 國外實習生活之體驗

(一) 深入文化體驗

這是我第一次到東南亞體驗生活及文化，也是第一次出國這麼長一段時間（近乎一個月），在印尼日惹物價以及人力低廉到我可以回家境的框框中填上

「小康」的程度，花台幣約 35 元就能買到一碗炒飯及一杯冰美祿，還有東南亞版的 Uber 「Grab」，除了接送服務外也有訂餐外送服務，也因為人力低廉，所以一趟十分鐘的車程台幣 100 元出頭或台幣 100 元有找，真的是有被經驗到。飲食方面則是有點不習慣，相對清淡的台灣口味，印尼食物重油重鹹，辣的又很辣，也有聽到接待的同學提到，日惹地區的食物跟其他城市相比偏甜，對我這個台南人來說是令人高興不已的消息，還有一件有趣的事，大部分當地人習慣用手吃飯，所以在有些餐廳你要特地跟他說你需要餐具才會提供給你。在這一趟旅程中我還有一項新發現，之前在學校接待過美國、西班牙以及日本的朋友，每個國家的時間觀念真的差很多，我也有去搜尋了一下，對印尼人來說遲到是家常便飯，不過我也能理解，他們的交通在某些路段是真的需要花比較長一點的時間。

(二) 與數位系相關

除了吃吃喝喝以外，我也去了許多博物館、美術館參觀，其中去了一趟 Sonobudoyo Museum，裡面的展品加入了一些數位互動，像是透過紅外線感應，會在黑布背景上投影播放該神器的介紹文字以及特效動畫，剛好我的同學有要做將 AR 技術結合故事融入化石博物館的主題，若是在該博物館神明畫像、雕像中，加入相似的手法，我覺得這對不管是孩童還是成人來說，都是參展的一大加分項。



五、 國外實習之具體效益

(一) 英文口說能力

起初，我對自己的日常英文並沒有抱太大信心，但是在勇於開口這方面我可是信心滿滿，這一個月下來除了與團隊成員溝通以外，基本上都是以英文溝通，不僅讓我在口語溝通上更流暢，也讓我更適應聽懂有不一樣口音的英文，或許也增強了對於聆聽英文的適應力。

(二) 獨立自主

雖然這不是我第一次出國，但卻是第一次在沒有家人的陪伴下出國，從機票到住宿全靠自己尋找、付款，對我來說是從舒適圈跨出了一大步，在安排行程上我也學到了很多，需要在意車程、花費、體力，這是在有自己機車的台灣不會考慮到的。

(三) 拓展眼界

這一趟旅程我曾跑過印尼日惹市、峇里省還有新加坡，讓我重新認識了東南亞，從飲食習慣、地理環境、歷史文化還有人情世故。像是學校分發了餐盒，裡面是印尼的傳統食物（椰漿飯、炒牛肉等）；在日惹參觀了默拉皮火山、婆羅浮屠寺和普蘭巴南寺，探究了大自然的壯觀以及了世界文化遺產的魅力。

六、 感想與建議

一個月的時間，真的是一眨眼就過了，離開了自己最熟悉、最舒適的環境闖一闖，一直都是我所追求的，雖然途中對臺灣的思念是沒有斷過，還因為身體管理不當讓我差點暈倒在地，幸運的是除此之外我愉快的在外跑跳了整整一個月，深深認識與臺灣不同的印尼日惹。

以下為建議的部分：

1. 實習生過於消極。在工作過程中並未積極參與，也沒有抱著學習熱忱，認為應該在篩選的過程中考慮到在團體合作中的表現與對挫折的態度。
2. 兩方應互相配合。例如此趟兩方的時間觀念有所差別，應該要有共識互相配合。
3. 完整的時間規劃。此趟所有行程幾乎都是臨時安排決定的，導致準備的時間縮減非常多，希望能提前收到行程表，才能拿出最好、最完美的成果出來。